

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr.,
1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr.,
1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 fr., 1/2 an 20 fr., 1 an 40 fr.

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cîsnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.

Manuscripte nu se înapoiază.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Sibiu, 30 Octombrie st. v.

Am luat șilele aceste notiță despre o scrisoare a lui Ludovic Kossuth, adresată reuniunii de „cultură“ dintre Slovaci.

Fostul guvernator al Ungariei arată în acea scrisoare, că în Ungaria nu este decât o singură națiune, cea maghiară, care, încheiând migrațiunea popoarelor, a întemeiat statul ungar și l-a susținut până în ziua de astăzi.

Așa vor fi stând lucrurile în capul dui Ludovic Kossuth; noi scim însă, că în aievea ele nu stau așa. Lasă, că Maghiarii nu sînt cei din urmă Asiați năvăliți în Europa, lasă, că îndeosebi în Ardeal au existat totdeauna și de jure și de facto mai multe națiuni, lasă că în Ungaria există o lege pozitivă, care regulează relațiunile dintre deosebitele popoare, care constituie statul, dar' ceea-ce i-se impune ori-și cărui om cu mintea întregă e adevărul, că Maghiarii nu fac decât abia 3/7 din poporațiunea totală a țărilor coroanei ungare.

Problema istorică, pe care statul ungar ar avea dar' să o rezolve, e cel puțin foarte grea: vorba ar fi, ca șese milioane de Maghiari, o rasă asiatică, să asimileze opt milioane de Europeni, chiar aici, în mijlocul Europei, ori dacă nu, să facă imposibilă dezvoltarea lor în sens național aric, european.

Să admitem, că Românii, Slovaci, Germanii, Sârbii și celelalte fracțiuni slavone din Ungaria, preocupați de „gloria“ națiunii maghiare și de interesele ce-i leagă de statul ungar ar fi dispuși să renunțe la viața lor națională și și-ar da toată silința, ca să se maghiarizeze.

Chiar și în cazul acesta întreprinderea ar fi prea îndrăznească.

Elementele, pe care statul ungar ar avea să le maghiarizeze ori să le împedecel puțin de a-și accentua prin dezvoltare naționalitatea, aceste elemente fac parte din alte rase și din alte popoare. Astfel, chiar punându-și numai problema aceasta, statul ungar intră în conflict cu Europa ariană, cu popoarele ei, cu statele, în mijlocul cărora se află. Căci nici Germanii, nici Românii și în genere neolatini nu pot să rămână privitori indiferenți, când un popor venit din Asia se folosese de întregul aparat al puterii publice, pentru-că să pună capăt vieții germane, celei slavone ori celei române, vieții europene întemeiate aici în țările coroanei ungare.

Și statul ungar este pus în conflict cu Europa întregă.

Că Slavii nu le sînt amici Maghiarilor, aceasta o scim de mult; că frații nostri de preste Carpați nu le sînt amici, aceasta li-o spunem noi, ear' că au perdut și simpatiile națiunii germane, despre aceasta se pot încredința în fie-sce-care zi. Nu este cu puțință, ca curentul fals, de care e stăpînită națiunea maghiară, să nu producă o reacțiune din ce în ce mai puternică în întreaga societate europeană. Timp îndelungat frații nostri de preste Car-

pați și Germanii au privit cu oare-care indiferență la cele ce se petreceau în Ungaria, pentru-că nu credeau, că Maghiarii pot să amenințe serios dezvoltarea elementului român ori a celui german. Îndată însă ce aceste elemente par serios amenințate în dezvoltarea lor, sentimentul public se revoaltă atât la Români, cât și la Germani, întocmai precum revoltat este și la Slavi.

E însă lucru știut, că nouă, elementelor nemaghiare din țările coroanei ungare, nici prin minte nu ne trece să voim a ne lăpêda de neamul nostru și să ne maghiarisăm. Voim din contră să ne păstrăm naționalitatea, să ne dezvoltăm în sensul ei și să accentuăm și în viața publică a patriei comune fie-care caracterul seu special. Astfel Maghiarii se pun înainte de toate în conflict cu noi, concetățenii lor, majoritatea țerii, care avem și afară de țeară razim moral, unii mai mult, alții mai puțin, dar' toți fără deosebire.

Își fac dar' dușmani în țeară și dușmani afară de țeară: aceasta e politica preconisată de fostul guvernator al Ungariei.

Dar' Ludovic Kossuth merge și mai departe.

Ori-și-cine își va fi aducînd aminte de timpurile luptelor religioase. Mult sânge s'a vîrsat, multe vieți s'au stîns, multă avere s'a risipit pentru un singur principiu: libertatea conștiinței. Împotriva acestui principiu îi asmuță Ludovic Kossuth, marele revoluționar, pe conaționalii sei, poporul cu deosebire liberal.

Luați, — țice el, — copiii concetățenilor vostri nemaghiari și-i creșteți în casele voastre, ca să le inspirați alipirea către națiunea maghiară, apoi îi trimiteți prin satele nemaghiare, ca să propage acolo acest sentiment de alipire.

Ingenios plan! — Vorba e numai, că Europa modernă nu mai tolerează asemenea proselitism, nu mai suferă asemenea abus de nevinovăția copilărească.

Revistă politică.

Sibiu, 30 Octombrie st. v.

Joi, Vineri și Sâmbătă va pertracta delegațiunea ungară prezentările guvernului comun. Se țice, că nu va exista nici o diferență între hotărîrile ambelor delegațiuni în ceea-ce privește sumele, ce vor avea să se voteze, deoarece decisiunea delegațiunii austriace relativ la ștergerea din rubrica „stîpendii pentru aspiranți de medici militari“ va consuna cu o asemenea propunere din partea comisiunii militare a delegațiunii ungare și probabil, că amîndouă delegațiunile vor avea să facă ștergeri egale la pensiunile ministerului comun de finanțe.

Vorbirea d-lui Rieger din delegațiunea austriacă, la care contele Kálnoky a răspuns în termeni atât de aspri, a făcut mult sânge rău Maghiarilor. Opoziționalul „Pesti Napló“ se exprimă asupra acesteia astfel: „Se vede, că pozițiunea partidelor austriace s'a schimbat în ceea-ce privește afacerile externe. Slavii din partida guvernamentală îi fac contelui Kálnoky o aspră critică, ear' opozițiunea

germană îl apără. Explicarea acestei aparențe zace într'aceea, că Germanii aprobază necondiționat legătura cu Germania, care formează baza politicii noastre externe, — pe Slavi însă îi genează această legătură.

Din Sofia ni s'a depeșat ieri, că trupele sârbesci au atăcat sentinelele dela granița bulgară și că Sârbia caută așa țicînd un *casus belli*, spre a pute începe odată acțiunea. Din Constantinopol se comunică de altă parte, că în urma rapoartelor, pe care le primesce Poarta, starea lucrurilor din Rumelia-de-Ost preținde o cură cât mai grabnică. Îndeosebi voluntarii bulgari sînt aceia, care comit excese față cu Turcii și Grecii.

Pregătirile militare în Sârbia nu lasă îndoială, că acțiunea e de așteptat dintr'o oară în alta. Mersul strategic spre fruntăria bulgară s'a terminat și cuartirul general a fost stabilit în Pirot. Comandanții de corpuri au primit instrucțiuni să treacă fruntăria îndată ce li se va da ordin. Pregătirile urmează cu grabă, în unele districte s'a concentrat și chiămarea a doua. Transporturi mari de provizii și material pleacă țilnic la fruntăria. Cele 18 trăsuri de ambulanță, oferite de Crucea roșie din Viena, au fost direct trimise la Niș. Fortăreața Feth-Islam se înarmează cu tunuri grele de cetate. După cât se spune în curînd va avea loc la Belgrad un mare meeting, care în rezoluțiunea sa să îndemne pe rege și pe guvern să înceapă numai decât acțiunea contra Bulgarilor, deoarece situațiunea de aji e nesuferită.

Toate țiarele se ocupă cu îndepărtarea prințului Alexandru din armata rusă. „Vossische Zeitung“ încă vede în această măsură o demonstrațiune contra Angliei și contra reginei Victoria. Voind să facă presiune asupra puterilor, Rusia îngreunează opera conferenței. Oficioasele se rostesc cu multă rezervă; în ultima măsură a guvernului rus ele ved un nou act de desavuare a revoluțiunii dela 6 Septemvrie.

Mișcarea electorală din Anglia câștigă mereu în vioiciune. Întrebarea cea mai interesantă la ordinea țilei e, dacă liberalii și radicalii vor ajunge la o înțelegere; până acum nu prea sînt semne; „Times“ a publicat chiar un apel către Gladstoniani, să se unească cu conservatorii moderati. Acum a intrat și clerul în campanie. Archiepiscopii de Cantorbury și York au redactat și publicat o scrisoare, în care atrag atențiunea asupra cestiunii despărțirii bisericei de stat, cestiune pe care Gladstone a declarat-o neocaptă încă. Episcopii catolici, cu cardinalul Manning în frunte, au luat o serie de rezoluțiuni în contra învățămîntului public liber și gratuit. Episcopii cer dotarea decătră stat a scoalelor catolice și impun aceasta alegătorilor catolici ca lozincă electorală.

Din Paris se scrie, că sciisiunea a și început a se produce în tabăra monarchistă. Contele de Mun, deputat, susține că reclamările catolicilor trebuie înscrise în fruntea programei politice a opozițiunii și, pe când țiarele clericale îl aprobă, toate țiarele conservatoare îl combat cu înverșunare; după cât se poate judeca până acum, e imposibil ca opozițiunea să se prezente în cameră cu o programă unică bine definită.

Țilele aceste au avut loc în 11 state americane alegerile de guvernatori și pentru legislaturile particulare. În New-York au triumfat democrații la alegerea guvernato-

rului; în ambele camere ale parlamentului acestui stat majoritatea o au republicanii. În Virginia, democrații au reușit la alegerea guvernatorului și la a legislaturii, asemenea în Maryland, Mississipi și Connecticut, unde au câștigat mult teren. Republicanii au învins în Massachusetts, Iowa, Pennsylvania, Colorado și Nebraska.

Din delegațiuni.

Delegațiunea ungară. În ședința dela 6 Noembrie n. discutîndu-se budgetul Bosniei și Herțegovinei, ministrul comun de finanțe, d. Kállay, a expus pe larg situațiunea economică a acelor provincii, țicînd între altele următoarele:

Am scăđut cheltuelile privitoare la efectuarea cadastrului pentru motivul, că lucrările sînt aproape terminate. Numai lucrările de prețuire sînt încă în curgere și cu acestea sînt împreunate și cheltuelile reclamate de efectuarea cadastrului. În anul curent aceste cărți vor fi săvîrșite în două cercuri (județe) și în anul viitor vor fi gata în patru județe astfel, că în curînd țeara întregă va avea cărți fonciare regulate. Efectuarea acestor cărți mai reclamă și alte cheltueli. În fiecare județ trebuie a se construi edificii anume, ca aceste lucrări cadastrale foarte prețioase să nu fie expuse incendiului și altor pericole. Asemenea edificii reclamă 150,000 fl. v. a. și în anul acesta s'au construit patru. Cu timpul pretutindenea, unde s'a înființat cadastru se vor construi astfel de edificii.

S'a țis că Bosnia cu produsele ei naturale nu va pute face concurență celorlalte state ale monarhiei. Eu cred că la dezvoltarea viitoare a Bosniei și Herțegovinei nu va contribui agricultura, ci cultura vitelor. Neapărat și agricultura se va desvolta mai mult decât până acum, dar' cu toate acestea, atât în metodă cât și în întindere, ea nu se poate asemăna cu aceea a Croației și Slavoniei. În Bosnia pămînt pentru plugărit se găsește numai de-a lungul Savii și ici și colea pe vatra unor văi; ear' în Herțegovina, cu excepțiunea unor șesuri, nu e mai de loc, de aceea în această provincie agricultura nu va ajunge nici odată la vre-o însemnătate. Repet dar', că viitorul acelor țeri se bazează numai pe cultura vitelor. A veni în ajutorul acestei culturi nu se va face cîtuși de puțin, de a expune monarhia la o concurență. Mai întăiu, că din acele provincii nu se va pute nici odată exporta vite la noi, al doilea, pentru-că rasa vitelor acolo e cu mult mai inferioară decât la noi, și al treilea pentru-că exportul de acolo va lua o altă direcțiune decât aceea pentru Austria sau Ungaria. Exportul din Bosnia se va pute face cu succes în unele regiuni ale Turciei, Greciei și Italiei de sud. Cele mai principale articole de export sînt în acele provincii vitele cornute, lemnăria, cărbunii, cum și articole miniere. O concurență agricolă aceste provincii nu vor pute face Ungariei sau Croației.

Încăt privește cestiunea pusă de d. delegat Hegedüs, relativă la înlocuirea literelor cirilice cu cele latine, declar că o asemenea măsură nu există și eu aș introduce alfabetul cirilic la gr.-ort. chiar și acolo, unde n'a existat până acum. În tot Orientul întocmai ca și la noi, deosebirea între greco-catolici și gr.-ort. nu se poate cunoaște decât numai din întrebunțarea literelor cirilice și literelor latine. Această formă exterioară nu numai că voiu să o manțin pentru Bosnia și Herțegovina, dar' chiar să-i dau o întindere și mai largă. Cărțile cari se întrebunțează în scoalele statului sînt editate de stat.

Scoalele confesionale au cărțile lor și guvernul nu cere altceva, decât ca aceste cărți să n'aibă un cuprins politic. În altele nu ne amestecăm absolut în scoalele confesionale. Cărțile

întrebuințate în scoalele statului sînt tipărite atît cu litere cirilice, cît și cu litere latine și, conform confesiunii cărei aparține, copilul primesce cartea cu litere cirile sau cu litere latine. Asemenea cărți se editează decîtă stat cu ambele caractere și în curînd vom ave cărți didactice, cari vor fi imprimate și vor cuprinde toate materiile de învățămînt imprimate și cu cirilice și cu latine. Dela funcționari asemenea cer cunoașterea scrierii cirilice și hotărîrile sau sentențele să fie, pe cît este cu putință, scrise și cu litere cirilice.

În timpul din urmă adese am fost acușați, că noi nu numai în Bosnia, dar și afară, în imediata vecinătate a Bosniei, am persecuta pe greco-ortodoxi, cari aparțin la diferite naționalități, guvernul, prin urmare, dator este de a se interesa de binele acestora nu numai în monarhie, ci să ajute chiar și pe aceia, cari trăiesc afară din barierele monarhiei noastre. Se poate ca unora să nu le placă aceasta. Această neplăcere nu mă poate abate pe mine și pe alții, ca să nu spriginim interesele greco-ortodoxilor, mai cu seamă în Bosnia și Hertegovina (aplaude).

Trec acum la cestiunea patriarhului. Convențiunea care s'a încheiat între guvern și între patriarhul ecumenic în privința regulării bisericii greco-ortodoxe, se găsește în colecțiunea legiuirilor pentru Bosnia. Ea a fost publicată și discutată de mai toate ținările. Patriarhului plătim o sumă foarte mică în schimb pentru acel venit pierdut, pe care îl avea delat episcopii pe care îi numia și-i trimitea în Bosnia. Acum episcopii se numesc de M. S. Împăratul și ca despăgubire patriarhul primesce delat noi câteva mii de florini pe an.

Istoria demisionării părintelui metropolit Kassanovic din Seraievo e următoarea: părintele metropolit și-a trimis în luna lui Iunie demisiunea fără nici o motivare, ci numai cu rugarea ca în locul său să fie numită o persoană capabilă. Aceiași demisiune însă e înaintat-o și patriarhului cu rugarea, ca să mijlocească la guvern spre a-i acorda o pensie anuală de 3000 fl. Demisiunea a fost supusă M. S. împăratului. Patriarhul în acest restimp a sfătuit pe metropolit ca să rămână la postul său. Metropolitul ne-a înștiințat și noi i-am răspuns că-i vom supune dorința Maiestății Sale. Guvernul a mai așteptat patru săptămîni, dar metropolitul n'a mai răspuns nici oral, nici în scris. Guvernul a cerut hotărîrea Maiestății Sale, care nu putea fi alta decît primirea demisionii metropolitului acordându-i o pensie de 3000 fl. Din acest motiv unele țări au început să de alarmă că ortodoxii ar fi persecutați.

Delegațiunea austriacă. În ședința delat 9 l. c. n. a delegațiunii austriace a venit la desbatere raportul despre budgetul ordinar al armatei pentru anul 1886. După raportorul Mattusch ia cuvîntul dele-

gatul Jaworski și atinge cestiunea limbii germane ca limbă a armatei și periclitarea acesteia prin prefacerea scoalelor populare în scoale naționale. După o polemă între delegatul Jaworski și delegatul Dr. Demel, ia cuvîntul ministrul comun de războiu contele Bylandt, care accentuează, că el consideră trebuincioasă cunoștința limbii germane pentru comunicațiune nu într'atîta în câmp de pace, ci mai vîrtos în timp de războiu. Nu soldații de rînd, ci șarjele inferioare ar trebui să poșadă în o anumită măsură cunoștința limbii germane.

Evenimentele din Peninsula-Balcanică.

Sciri mai noue:

Filipopol, 8 Noembrie n. Decînd puterile par hotărîte a susține restabilirea *statu quo* și decînd mai cu seamă Anglia dă tot sprîginul ei Bulgariei, s'au început din nou pe o scară întinsă lucrările de apărare la fruntaria Rumeliei orientale; aci se găsește 40,000 milițieni și soldați, din cari numai vre-o 3000 au mai rămas cu lăncii și cu săbii; ceialalți au dobîndit toți arme cu foc. S'a format de asemenea un corp de mai bine 1500 călăreți.

Aceste forțe nu sînt de desprețuit.

Poporul bulgar trece în acest moment prin nise timpuri foarte grele; avînd a se apăra și în contra Turciei și în contra Sîrbiei, a suporta nise imense sarcini financiare, îi trebuie energie ne mai pomenită penrru a o pute scoate la capăt. Poporul e resignat și suferă totul în tăcere.

Vidin, 8 Noembrie n. Întăriri delat Vidin sînt făcute sub direcțiunea ofițerilor bulgari, cari au isprăvit studiile lor în Rusia. Ofițerii ruși, ce au servit în anul 1876 în Sîrbia, declară, că soldatul bulgar e mult mai resistent și curajos decît soldatul sîrb.

Se crede în general, că ciocnirea între armata sîrbă și cea bulgară va fi favorabilă mai curînd celei din urmă decît celei dintăiu. În ocolul Vidin soses mereu desertori sîrbi mai cu seamă oameni delat tren. Se ăice că intențanța sîrbă este foarte reu organizată.

Odesa, 8 Noembrie n. Ieri a sosit aci din Rumelia vasul „Împăratul Alexandru II” aducînd 85 ofițeri ruși din Bulgaria, împreună cu familiile lor. Ofițerii sînt foarte supărați, că au plecat din Bulgaria, unde primiau un salariu mare și făceau economii. Se ăice că aceasta a adus pe ultimii ofițeri ce au mai rămas în Bulgaria.

Varna, 9 Noembrie n. Ieri după ameași s'a ținut a doua ședință a conferenței. La cea dintăiu ambasadorii și-au schimbat numai păreri delat n'au găsit nici o basă pentru a pute

întreprinde o acțiune comună; la a doua întrunire de asemenea nu s'a hotărît încă nimic pozitiv. În cercurile diplomatice se crede că puterile nu vor pute ajunge la o înțelegere deplină. Rusia, Austria și Germania doresc ca Turcia să între în Rumelia și să restabilească vechia ordine de lucruri. Se crede că influența rusească a crescut foarte mult la Constantinopol.

Rusia își dă mari silințe atît în Bulgaria cît și în Rumelia pentru a crea o poziție dificilă prințului Alexandru.

Bulgarii însă sînt foarte mulțumiți cu prințul lor și încercările Rusiei au rămas până acuma zadarnice.

Se crede că în conferența următoare se va propune numirea unui guvernator provisor al Rumeliei și că se va intima principelui Alexandru să părăsească această provincie.

Pregătirile militare continuă; s'au încheiat noue contracte cu câteva case austrice pentru transporturi de trupe din Asia și Siria în Macedonia.

Safet-Pașa a fost numit comandant al trupelor din Macedonia; el va pleca întovărășit de Von der Goltz.

Sofia, 9 Noembrie n. Ieri o ceată de 50 soldați sîrbi au intrat în teritorul bulgar aproape de Rakita, în districtul Trn. După un mers de 300 de metri, ea atacă postal bulgar ocupat de vre-o ăice oameni. Acestia răspunsă la via împușcătura a Sîrbilor trăgînd numai câteva focuri; un Sîrb fu omorît.

Bulgarii adăpostiți în posturi nu fură atinși și în urma acestui atac, căpitanul care comanda compania bulgară făcă să se spună ofițerilor sîrbi, că va da ordinul să se de foc de acum înainte asupra ori căru soldat sîrb, care ar trece din nou granița.

Un alt fapt vrășmaș a fost comis ieri decătă Sîrbi asupra unui alt punct al graniței în districtul Küstendil. Șeful diviziunii din Izvor însoțit de un ofițer și de mai mulți călăreți inspecta un post delat granița, cînd Sîrbi deteră foc asupra cetei fără a atinge pe nimeni. Un călăreț bulgar isolat fu în urmă atacat de un soldat sîrb. În momentul cînd călărețul punea mîna pe soldat, acesta lăsă pușca sa și intră în Sîrbia.

Se constată de 2 ăile, că pe numeroase puncte ale graniței sentinelele sîrbesci sînt postate pe teritorul bulgar.

În fața tuturor acestor fapte, părerea generală e, că Sîrbia caută să producă un *casus belli*, pentru a intra fără veste în Bulgaria.

Se anunță din Belgrad că pregătirile militare sîrbe nu mai lasă nici o îndoială despre izbucnirea unei foarte apropiate acțiuni. Aședarea strategică a trupelor la fruntaria bulgară s'a sîrșit, și cuartirul general a fost strămutat la Pirot. Comandanții de corpuri au primit deja

ordine ca, la cel dintăiu semnal, să treacă fruntaria.

Se vorbia despre convocarea unui mare meeting pe Luni, 9 Noembrie n. în Belgrad. El ar fi luat o rezoluțiune, prin care regele și guvernul sînt rugați să înceapă acțiunea contra Sîrbiei din Bulgaria cer represalii și fiindcă actuala stare de lucruri este ruinătoare pentru țeară.

O altă scire din Belgrad spune că în noaptea de 5 spre 6 Noembrie au fost arestate mai multe persoane, care ar fi organizat o conspirațiune printre partizanii principelui Carageorgevici.

Diarul „Le Temps” anunță din Roma, că ambasadorul italian va primi în conferență toate măsurile, care vor ave de scop îmbunătățirea situațiunii, dar că va refusa cu hotărîre să acorde un mandat Turciei sau Rusiei spre a interveni în Rumelia-orientală.

La 6 Noembrie s'a ținut în Sofia un consiliu de ministri, în care s'a decis să se opună hotărîrilor conferenței, în cas cînd aceasta ar cere totala reîntorcere la *statu quo ante*. La această ședință a luat parte și agentul diplomatic englez.

Se anunță din Petersburg că ordinul pentru ștergerea principelui Alexandru din cadrele armatei ruseci a pornit direct din cancelaria particulară a Țarului și el a surprins chiar familia imperială și pe ministri.

„Telegraphului” din București i-se scrie din Filipopol:

Anutimpul de eamnă face ca cetele de voluntari și în general adunările de oameni, cari în Peninsula-Balcanică s'au obișnuit a se grămădi pe acolo unde se crede că în curînd vor izbucni disordinea și chiar resbelul, încep a se împrăscia. Muntenegrinii trec pe furiș hotarele Macedoniei, și ascunzîndu-se prin sate, așteaptă primăvara, Sîrbi se reîntorc la caminele lor din ocolul Vidin, Români la satele lor delat Turtucaia, de prin pregiurul Lompalancei și din Vidin. Singur țeranul bulgar rămâne neclintit la postul său. El scie bine că pentru dînsul nu este de loc vorba de aventuri ci de patrie, care se află greu amenințată.

Disciplina soldatului bulgar e perfectă, ținuta sa e marțială, frugală și chiar adeseori lipsa de proviant nu-l fac să peară curajul și paciența. Vorbînd cu soldații, am putut vedă, că în adevăr mult s'a făcut decătă ofițerii ruși în ceea-ce privește educațiunea soldatului. Soldatul bulgar e un bun fruntovic și nu-i lipsesce decăt practica privitoare la buna mînuire de armă, adecă am observat că în general vîntorii sînt

Foița „Tribunei.”

Pe pămîntul Turcului.

(Urmare.)

Ambii se cobor în casă. „Să aprindem dar lumina,
Să ni se zărească 'n casă! — „N'o aprinde, bat-o vîna,

Căci se poate prin fereastră să ne vadă cineva! — Caută-'n grabă tot ce-ți trebe, poartă-te dar' și nu sta!”

Și nevasta caută haine și 'ntr'un sac afund le bagă,
Caută perini, cergi și țoale și le pune 'ntr'o desagă.

„Ici am perini delat mama, ici năfrămi, — le-am cumpărat

Dela Jidov, eu anume, — n'am nimic delat bărbat. Nouă zadii, trei alese toate 'n pîr, de Cătălina Am un șurt, — bat-o nevoia! — nu 'mi 'l-a adus vecina,

De cînd i 'l-am dat la clacă! Delat soacra eu n'am țol;

Țolul meu e delat mama, deci rămână patul gol! Eu string tot, nu las nimica! — „Stringe, dar' și nu vorbi!”

Dar' ia ceva de merinde, că asta mai bună-a fi! După-ce s'au pus la cale, cel străin mai ăice: „Na, Cu de graba eram gata să uităm aici ceva . . . Pe la noi sînt cam puține mori, acolo nu se poate Să macini mălaiu, iubito, făr' cu mare greutate, Dar' cum ved se află 'n tindă o morișcă: n'ar fi rău

S'o luăm cu noi! În urmă vom pleca cu Dumneșeu!”

Și nevasta pune 'n spate cea desagă cu vestminte
Și cu peatra de morișcă; străinul plecă 'nainte,
Duce traista cu mîncare: el mergea cam tărășor,
Neavînd povară 'n spate, putea merge pe ușor,
Ear' nevasta pășia 'n silă: se îndoiau genunchii ei,

Răsufia ca 'n oara morții, căci desagii erau grei.
„Vino, dragă, numai vino!” — „Ah, cît pot, iubite, vin,

Dar' te duci, te duci prea tare!” Și vicleanul de străin

O tot duce preste dealuri, dar' o poartă tot cu fuga;

Ea se roagă, să mai stee, dar' nu 'i-s'ascultă ruga.
„Vino, dragă, pași mai iute!” Câte dealuri au trecut,

Câte văi și câte ripe și cît loc necunoscut!
Ce țeară-i Țeara-Turcească! N'are drumuri bătuțite!

Umblu numai d'a mandela pe cărări nepomenite!
Măcar de n'ai fi să porți, ah! peatra, vai! dar' ce să faci!

Dragostea așa te poartă! Cinci strigoi și șapte draci!!

În urmă au ajuns în pace până într'un vîrf de coastă.

„Veți, iubită, Veronică, d'aci 'ncolo-i țeara noastră!”
Ea suspină sub povară. „Vai, să ne-odihnim aci!” —

„Ba nu, scumpo, vină numai, căci îndată vom sosi!”
Duplică străinul pașii, ear' nevasta se topesce
De-ostenită și-l tot roagă, ca să stea. El se răstesece:

Draci cu sucnă! Hm, ori vină cum se cade, ori te lasă!” —

„Dar' nu pot!” — „Atunci, nebună, de ce n'ai ședut acasă!”

Ce să facă Veronica? S'a rugat de-atătea ori,
Ear' el sbieară. Lin cu mîna șterge fruntea de sudori

Și pășesce, scăpând lacrimi.

Dîna nu era departe;
Aurora se ivise. „Acest câmp ne mai desparte
Numai, scumpă Veronică, de „Pămîntul Turcului.”

Trebe deci să merg acuma pîn' la granița, să spuie

Celora ce stau la vamă, c'o să trec în altă țeară.” —
El se duce, ea rămâne. „Am ajuns în pace dară!”

Strigă biata Veronică, punîndu-și desagii jos.
„Ce păduri mai sînt p'ăice, vai de noi, ce câmp frumos!”

Și fiind prea obosită, pune capul pe desagă
Și-așteptînd — pe 'nct adoarme.

A trecut acum de șagă!
Soarele-i sus. Păcurarii scot turmele delat stîni
La pășune. „La ce naiba latră tălharii de căni?”
Se 'ntreabă rîdînd păstorii. „Măi, privește, cum stau roată

Colo pe rîzor și urlă de răsună valea toată!
Sfînte Trandavela! Oare nu-i Sătana printre ei?
Haideți să vedem pe dracul! Pe picior băieții mei!”

Fug copiii pe câmpie, ca mișai de vînt să vadă,
„Ce minune-i oare-acolo . . . Cine-ar fi putut să creadă,

Că Sătana-i o nevastă, ce-i culcată 'n câmp aci,
Durmind dusă. „Halo drace, d'apoi asta ce-o mai fi!”

„Priviți, măi, sub cap desagii! Ce mai poșnă și minune!”

(Va urma.)

Popoarele Ardealului în agricultură, industrie și comerț.

(Studiu etnografic-economic de Ioan Hintz.)

Români.

(Urmare.)

Marfă bună de măsari produce L. Popoviciu din Brașov, apoi Stefan Olteanu din Turda. În producerea regulată de material de lemn e activă „Societatea pentru folosirea pădurilor din Năsăud”, decătă care se pun în circulațiune lemne excelente tăiate pentru clădire și mesărie, ba chiar și pentru poduri de rezonanță la pianuri.

La Români se arată și începutul fabricării de care. La expoziția delat 1881 din Sibiu a fost expusă decătă un măiestru din M.-Oșorheiu o trăsura de vîntători poleită și pe coarde. Tot aci erau trei trăsuri ale unui Român din Rîșinari, care execută în companiă cu un fiu de al său în o oficină bine întocmită, lucrări de trăsuri, făurarie și poleitură. Aceste sînt trăsuri de același soi ca cele ce se lucră în comitatul Treiscaunelor și la Brașov decătă Săcui și se expoartă tare prin pasurile Oituz cătă piețele române, unde se vînd cu câte 70 până la 90 fl.

Aflăm și câteva produse ale rotarilor și olarilor români. După cum se scie ei nu au

șințai răi. Aci e vina oficerilor ruși, cari ocupându-se cu parade, au perdut din vedere esențiala calitate a soldatului.

La Hermanli acum este o armată regulată de peste 18,000 oameni, compusă din opt corpuri de infanterie și un regiment de cavalerie.

În ceea ce privește pe oficerii bulgari, apoi este de mirat energia și activitatea lor. Acești tineri militari petrec luni întregi în marșuri și contra-marșuri, exercitând pe soldați, ocupându-se cu transporturi, cu afaceri de cancelarie militară, cu intendența, etc. etc.

Ați Bulgaria are peste 70,000 de oameni bine echipați și înarmați.

În ceea ce privește afacerile din Sofia, apoi acolo tot se mărginesc la așteptare. Guvernul a fost acum câteva săptămâni îngrijit cu langesirea afacerilor private la conferență, dar' acum, mulțumit cu ordinea perfectă și liniștea în țară, așteaptă cu răbdare rezoluțiunea puterilor celor mari. Atitudinea Sârbiei, deși ne îngrijese mult pe noi, cu toate acestea nu ne înspăimântă. Simpatiile lipsesc cu totul Sârbiei în giurul nostru: în Macedonia, în Bosnia, Herțegovina și Muntenegru populațiunile sunt în contra guvernului sârb, care concentrând armata și împingându-l spre hotarele noastre a voit să facă o demonstrațiune dușmană uniunii bulgare. Pentru-ce? Pentru-că această uniune ar fi desavantajoasă intereselor dinastice ale familiei Obrenovici. Pentru a salva tronul, guvernul sârbesc a creșut bine să-l spriginească pe seama Bulgarilor.

Un lucru însă este deplorabil din încăierarea noastră cu Sârbii. În principat, mulțumită avântului național deșteptat cu ocaziunea evenimentelor recente, o mulțime de oameni, cari aparțin inteligenței noastre, au creșut de bine să propage ură între poporul bulgar și cel sârb. Această ură, basată pe șovinismul bulgar, a trecut, se poate dice, toate marginile. Ați nu se aude, precum îmi spun amicii ce sosese de dincolo de Balcani, la Sofia, Ruscicu, Lom-Palanca, etc., decât ocări în contra Sârbilor. Guvernul Caraveloff a comis și el o mare greșală sacrificând nisam-nitam pe emigranții sârbi, creștând că cu această jertfă va pute să satisfacă guvernul regelui Milan. Faptele au demonstrat contrarul. Partidul radical s'a apropiat ați de politica rusească numai și numai pentru-că această politică e contrară intereselor dinastice ale lui Obrenovici. Eată primul rezultat dobândit. Arestarea lui Miloticvici în Lom-Palanca asemenea n'a făcut nimic bun. Acest om este un Sârb, care aparține partidei Carageorgevici și depărtarea sa din Lom nu poate fi considerată decât foarte plăcută la Belgrad. Pentru grațiositățile aceste, cu ce ne-a răspuns guvernul din Niș? Cu o notă arogantă și cu un aer de dispreț. A învinovăți pe poporul sârb în toate acestea, e mai mult decât injust.

Însă în această măiestrie un rol deosebit. Un măiestru din Făgăraș pregătește și pělări de pizlă. Amintesc și luminile de ceară, cari se folosesc la serviciul djeesc și se produc în Rășinari și la Năsăud în formă industrială.

Urmărind activitatea economică a bărbăților români în casă, pădure și în câmp, îi aflăm ocupați cu deosebire industriei, care merg mână în mână cu dezvoltarea locuințelor lor, pe care le clădesc în sate și munți în ocoale largi, mână în mână cu lucrul lor de câmp și care formează o completare a traiului Sașilor și Maghiarilor de pe la orașe și țeară.

Românii își clădesc ei înșiși prin satele lor și în suburbii cu ajutorul vecinilor lor deprinși, locuințele lor de lemn, superedificatele, staulele, uneltele pentru curte și economiă, precum: plugul, grapa, gardurile și pâlăngurile, carele pentru boi etc. Ei își construiesc morile de măcinat, uloiernițele pivele etc. La toate aceste ofere Țiganul puținul lucru în fier.

Românii conduc ei lucrarea în aceste mori de tot primitive; ei produc fărina, cu deosebire fărina de cucuruz, scândurile și stâlpii și oleiurile ordinare mult gustate, etc.

Românii sunt cu deosebire în satele mari de sub munte turnătorii de sêu și ceară, spălătorii de mațe și lucrătorii în ceea ce stă în legătură cu economia de oi, predilectă Românilor, și cu economia de speculațiune. Cu toate produsele acestei economii, precum: brânză, lapte, lână, piei, carne etc. etc. se neguțătoresc singuraticii în fel de industrie. Astfel cu poame și încă cu poame cu simburile din țeară și cu poame

Cronică.

Întreprindătorii francezi, cari au cumpărat mai multe mine de aur lângă Abrud, Roșia-montană, Băița și Zlatna, se spune că și-au și scos capitalul elocot în aceste băi. Minele de aur dela Hondol (Certeș-Regina) încă nu sunt cumpărate, precum se spune, din cauză că interesiții minelor din Săcărâmb desmăntă pe toți aceia, care ar voi să le cumpere — temându-se de concurență

Epidemia de differitis grasează la Partoș lângă Alba-Iulia, și chiar și în Alba-Iulia au murit mai mulți prunci de această boală.

Cu privire la alegerea de protopresbiter în Avrig ni se scrie de acolo: Alegerea de protopresbiter la noi s'a săvârșit, zelul în corteșire al d-lui administrator Ioan Căndea s'a răsplătit cu 40 față cu 30 voturi.

Pe preastimatul domn comisar Ioan Popescu, recunoscut de imparțial, îl luă gura pe dinainte în biserică și duse: „Să alegeți un astfel de bărbat, care să fie iubit metropolitului“, numai cât nu a țis, că pe acela, pe care l'ați vădut cu caii metropolitului; ear' tot atunci în biserică dl paroch Crăciun din Glâmbocă, cuvântând fără rind, ridică pe Căndea până în cer, și până să prindă dl comisar de veste ca să-l oprească, Crăciun era trecut cu laudele preste Căndea.

După-cum vędurăm în ședința comitetului, dintre cei trei candidați din atestate, numai doi, George Moian și Nicolae Borza aveau atestate bune, precând Ioan Căndea în atestatul de maturitate nu se ridică preste medicocru și prin concludul sinodului din 1882 Nr. 154, care expres dice că, să fie atestatul bun — ar fi cu totulul tot exclus dela candidație. Vom vedă cum vener. consistor va executa acest conclud. Mult a fost ajutat la cele 40 voturi d-l Căndea decătră preotul gr.-cat. din Săcărâmb, dl Cutean, care ca cassar se aședă în fața bisericii în casa fratelui d-lui Căndea. Frumos e când se pot ajuta oamenii unii pe alții, bagseamă și la facerea scoalei de stat din Săcărâmb s'au ajutat reciproc. *Argus.*

Barbarism. La Cohalm a bătut un scriitor dela cărțile fundare de acolo pe preotul catolic de acolo, fiindcă preotul nu a voit să-și cească o liturgie. Preotul nu putea s'o facă aceasta, deoare-ce tocmai terminase cu liturgia și nu-și iertau canoanele să se comunice a doua oară.

Teatrul maghiar din Cluj. Cetim în „Kol. Közl“ dela 11 Noemvrie următoarea epistolă: „Mult stimată public! De când se joacă în teatrul nostru opere, operette, cu un cuvânt piese musicale și cu cântări nu s'a mai pomenit un astfel de dirigent de orchestră, și o astfel de primadonă, precum avem acum, și reprezentări atât de bune ca acum, încă nu s'au mai dat. Te întreb deci cu toată cinstea: de ce nu cercetezi teatrul? Actorii cei buni nu se pregătesc pe seama lor, și nu pe seama lor se frământă dirigentul de orchestră, orchestra și corul — ci pe seama ta, ca să vești și să auți pentru propria plăcere. Și tu nu vii. Ieri spre exemplu, s'a dat „Barbierul de Sevilla. Crede-mi, că atât de

cu simburile tari, pe care le aduc din România și cu alte produse, pe care le sciu cultiva adeseori foarte bine locuitorii români din suburbii. În satele mai mari românești, Românii au și lucrători și vëndători de opinci (sandale), lucrători de icoane sfinte și glăjieri. Românii produc și vënd lemne de lucrat din pădurile lor, scânduri, stâlpi, șindile etc.; apoi var, petri. Femeile și copiii lor sunt pretutindeni cumpărători și vëndători de produse laterale de pădure, precum plante, fragi de tot soiul și bureți.

Românii mai sunt adeseori măcelari, birțași, pescari și cărași. Ei pregătesc și vënd coșuri de nuiete pentru căruțe. Ei sunt păzitori de grădini și de câmp în comunele săsesci. Ei dau contingentul cel mai mare de lucrători în mine și sunt lucrători de păduri, de pământ și în ape adeseori foarte încreduți și căutați. Mai sunt în Ardeal multe lucrări semi-industriale, pe care le practică ca o urmare firească Românii, cari sunt cu mult mai puțin împărțesiți la posesiunea pământurilor de cum sunt Sașii și Maghiarii. Tradițiunea lor națională și dezvoltarea și-au dus mai puțin la deprinderea industriei, dela care până acum erau excluși și prin formarea în brezle. Românul, chiar și dacă ar fi avut mai multă inclinare pentru industrie, a fost timp îndelungat dat îndrăgă și repus dela această ocupațiune prin popoarele cuceritoare fiind avisat în părțile Ardealului, respective în țările ungarești mai mult numai la rămășițele căduțe dela alții.

(Va urma.)

bine, cu atâta pregătire și precisitate încă nu s'a jucat piesă în teatrul nostru. Mult stimată public! Te rog deci cu toată cinstea: ai bunătațe și îmblă la teatru, căci din cauza teatrului gol de asară, Țeu, nu sciu ce se cuget despre tine. (a. —) Ce să cugeți?! A ceea, că nu sunt bani. Nu ar fi mai bine, ca subvențiunea, pe care o primesce acel teatru „național“ din visteria statului, să se folosească spre cultivarea poporului, înființând din acei bani școli pentru popor, ear' nu teatru pentru „domnișori“, care șed mai bucuroși prin alte localuri, decât în ale „Taliei“?

Un hoț împușcat. Gendarmeria din Deva a pușcat pe un individ cu numele Bozdoy, care rătecia prin ținutul acela. Gendarmeria îl urmăria de mult, până-ce în o Ți 'i-a dat de urmă, dar' apucând-o hoțul la fugă, gendarmii l-au pușcat.

Concesiune pentru construire de cale ferată. Ministrul de comunicațiune a dat conțelii Gavril Kemény concesiune prealabilă pentru clădirea unei linii de cale ferată dela Reghinul-săsesc preste pasul Tulgheș până la granița ungaro-română.

Limba de comunicațiune între oficiile judecătorești dalmatine și bosniace. Ministrul de justiție al Austriei a ordonat, ca autoritățile bosniace să alăture la actele concipiate în limba italiană, ce se trimit autorităților dalmatine și o copie în limba sârbo-croată. De asemenea au să procedă și autoritățile dalmatine în corpondența lor cu cele bosniace. Acest ordin se privește ca o propagandă în interesul idiomului croat. E de notat, că limba oficială a Bosniei și Herțegovinei ar avé să fie după legea existentă cea germană.

Ducele Carol Teodor în „Allgemeinen Krankenhaus“ din Viena. Ducele Carol Teodor, care se ocupă cu medicina și e oculist de specialitate, se află în prezent cu soția sa și cu un medic tiner din München la Viena, unde face studii în clinicele deosebiților profesori de medicină. Îndată după sosirea la Viena, ducele a primit visita Maiestății Sale și apoi a mers în clinica profesorului Billroth. Unicul favor ce și-l face ducelui-medic e, că și-se rezervă un loc mai aproape de measa de operațiune. Se asigură, că ducele voiesce să execute însuși câteva operațiuni.

Director al Teresianului din Viena și al Academiei Orientale se va numi precum află „Narodni Listy“ conțele Latour. Fostul director e numit, precum se scie, ca ministru de culte.

Fabrică de ipsos în România. Sâmbătă, s'a inaugurat, în prezența mai multor persoane venite din Bucuresci, Fabrica română de ipsos înființată de banca „Prevederea“ din Bucuresci în comuna Sfetesca, lângă Slănic, județul Prahova.

Exercițiile gimnastice în România merg anul acesta foarte bine, spune „România Liberă“. La liceele St. Sava, Mateiu-Basarab, St. George, la școala militară și la școala societății de gimnastică, sunt localuri foarte frumoase, în cari elevii pot a-și face exercițiile. D-nii Moceanu și Velescu sunt convinși, că o nouă eră a început în România pentru gimnastică.

Convocare.

Membrii despărțământului VI al „Asociațiunii transilvane“, precum și toți aceia, cari se interesează de înaintarea scopului Asociațiunii noastre, sunt invitați a se întruni în adunarea generală, ce se va ține în opidul Deva la 21 Noemvrie st. n. a. c. la 10 oare a. m. în localitățile „casinei române“.

Deva la 9 Noemvrie st. n. 1885.

Francisc Hosszu Longin m. p., Ioan Popiu m. p.,
actuar. director.

Varietăți.

(Mormonii.) Noul președinte al Statelor-Unite, dl Cleveland, a luat angagement la venirea la putere de a face un resbel neîncetat poligamiei, care înfloresce în Lacul-sărat. El s'a ținut atât de mult de cuvânt, încât urmărirea, al căror obiect acum este mormonismul, au provocat un fel de panică la Ulah, capitala societății mormone, fundată de Brigham Young. Trei președini ai bisericii mormone: Taylor Cannon și Smith, au fugit pentru-ca să scape de arestare; vre-o cincideci de episcopi și apostoli au creșut prudent să renunțe imediat la funcțiunile lor și să se facă de asemenea nevânduți; în fine, alți douăzeci, arestați și judecați, au fost condamnați la închisoare.

(Iarnă în Elveția și în Italia.) Din Geneva se scrie cu data de 2 Noemvrie că, în dimineața țilei de 29 Septemvrie, din 930 stațiuni telefonice, 550 au fost puse în afară din serviciu din cauza zăpezei ce a căduț în cantonul Zürich. A căduț zăpadă chiar în câmpiile

Elveției. În țilele de 26 și 27 Septemvrie, s'a ridicat de pe marginea lacului Patru-Cantoane zăpadă în grosime de 30 centimetri. A nins continuu în timp de mai bine de douăzeci și patru de oare. Pe vărful muntelui Righi stratul de zăpadă avea aproape o grosime de un metru. Greutatea zăpezei, strînsă pe frunțe, a rupt crăcile de arbori; pretutindeni nu se vedă decât crăci rupte și arbori răsturnați. Firele telegrafice au fost rupte pe un foarte mare număr de linii. Este un adevărat desastru. Căderea unor cantități atât de mari de zăpadă este foarte rară. Se dice că o asemenea iarnă timpurie n'a mai fost în Elveția dela 1805 încoace. Sosirea frigului a fost foarte bruscă; cu câteva țile mai înainte soarele era foarte arȚtor; temperatura era de 27 grade la umbră; pe vărful munților era vară, de odată însă munții fură acoperiți de o ceață groasă, după care urmă ploaie; temperatura a scăduț sub zero, la 3 și la 5 grade la opiciul Saint Gothard și zăpada n'a încetat de a căde în timp de 24 oare.

La Florența și Ancona plouă și este foarte frig. Vărfulurile munților înalți sunt îmbrăcați cu zăpadă. Ninge mereu și foarte des. Temperatura este foarte scăduță și iarna este în puterea ei.

(Femeia din popor în Rusia.) Diarele din St. Petersburg au publicat acum de curând mai multe informațiuni, culese de pe la magistrați și alte autorități, din care reese, că nu este țeară, în care femeia căsătorită, din clasa poporului, să fie mai maltrată și mai tiranisată ca în Rusia.

Eacă o mare dovadă despre această stare de lucruri, care rezultă în parte din cauza progreselor beției în Rusia.

Din 220 condamnați la transportațiune, care au fost imbarcați țilele aceste la Odesa pe vasul Kostroma, se aflau 70 femei, din care 30 își omoriseră soții din cauza brutalității lor.

Bibliografie.

„Timisiana“, foaiă pentru trebuințele poporului român. Apare în fie-care Duminecă. Anul I. Timișoara, în 8 Noemv. (27 Oct.) 1885. Nr. 29. Cuprinsul: Să încuragăm agricultura. — Calul. — Cronică săptămânei. — Grădinile Froebeliane, de Ana Monastirean. — Expozițiunea de țeară din Budapesta. Mișcarea și odihna. — Comoara, de Ioan Wachenhusen (continuare). — Noutăți.

„Ortodoxul“. Foaiă duminecală. Bucuresci, 27 Octomvrie 1885. Anul VI. N-rul 42. Cuprinsul: Starea culturii în județe, (urmare). — Isus în activitatea sa publică și în lupta sa cu lumea (urmare), de Dr. Cornoiu. — Sfântul Ighnațiu, purtătorul de D-țeu (urmare) de pr. St. Calinescu. — Discurs la Dumineca XXII după cinci țecimi, de diaconul A. Protopopescu.

Au apărut următoarele publicațiuni ale Academiei române și se află de vëndare la librăriile Socec et comp. în Bucuresci, W. Krafft în Sibiu.

1. Eudoxiu de Hurmuzachi. Fragmente zur Geschichte der Rumänen. — Tomul IV vol. în 8^o de X și 395 pagine. Cuprindend studii asupra stării Orientului Europei după pacea de Carloviț. Prețul 6 lei.

2. Fl. Porcius. Flora din fostul district românesc al Năsăudului în Transilvania. Discurs de recepțiune urmată de răspunsul dlui P. S. Aurelian. Volum în 4^o de 140 pagine. Prețul 1 leu 50 bani.

3. A. Papadopolu-Calimah. Cuvânt despre expediția lui Igor Sveatoslavici, principele Novgorodului nordic contra Polovților sau Cumanelor. Volum în 4^o de 29 pagine. Prețul 40 bani.

4. Ep. Melchisedec. Inscriptiunea dela mănăstirea Răsboieni, județul Neamțului, comentată. Volum în 4^o de 35 pagine. Prețul 50 bani.

Serviciul telegrafic

al „TRIBUNEI“.

Paris, 11 Noemvrie n. Camera a ales de president pe Floquet, de vice-presidenti pe Delaforge și Ranc.

Niș, 11 Noemvrie n. (Oficial) Rapoartele bulgăresci despre vêtămarea graniței sunt neadevurate. Sârbia n'ar avé lipsă să mai nescociască un *casus belli*; atitudinea Bulgarei îi ofere destul privilegiu pentru o declarație de rășboiu.

Sofia, 11 Noemvrie n. (Scirea Agenției Havas.) Patrulare bulgăresci și sârbesci au împușcat unele asupra altora Duminecă și Luni seara. Ieri la vre-o 300 de Sârbi au încercat să încungine vre-o 25 de Bulgari, urmărindu-i pe acești din urmă doi kilometri pe teritorul bulgar. Dacă Sârbii nu se retrag, ciocnirea e inevitabilă.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Sciri economice.

Piața din Sibiu, 10 Noembrie. Grâu Hectolitru 74—80 chilo fl. 4.80 până fl. 5.60, grâu mestecat 68 până 82 chilo fl. 3.60, până fl. 4.40 sâcara 66 până 72 chilo fl. 3.30 până fl. 3.90, orș 58 până 64 chilo fl. — până fl. —, ovės 38 până 45 chilo fl. 1.55 până fl. 2.10, cucuruzul 68 până 47 chilo fl. 2.70 până fl. 3.60, mēlaiul 74 până 82 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.20 până fl. 1.50, semēnță de cânepă 49 până 50 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, linteaz 78 până 82 chilo fl. 8.— până fl. 9.—, fasolea 76 până 80 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, pāsāt de grâu 100 chilo fl. 16.— până fl. 17.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 13.—, Nr. 4 fl. 11.—, Nr. 5 fl. 9.—, slānina 100 chilo fl. 54.— până fl. 56.—, unsoarea de porc fl. 52.— până fl. 53.—, sēu brut fl. 33.— până fl. 36.—, sēu de lumini fl. 50.— până fl. 51.—, lumini ternate de sēu fl. 56.— până fl. 58.—, sāpunul fl. 32.— până fl. 34.—, fēn 100 chilo fl. 1.90 până fl. 2.—, cânepa fl. 36.— până fl. 41.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 3.— până fl. 3.50, spirțul p. 100 L. % 28 până 30 cr., carnea de vită chilo 40 cr., carnea de vițel 36 până 40 cr., carnea de porc 36 până 40 cr., carnea de berbece 20 până 24 cr., ouș 10 cu 20 până 25 cr.

Bursa de Budapesta

din 10 Noembrie st. n. 1885.

Table with financial data for Budapest, including gold, silver, and various bonds. Columns include item names and prices.

Bursa de Viena

din 10 Noembrie st. n. 1885.

Table with financial data for Vienna, including gold, silver, and various bonds. Columns include item names and prices.

Bursa de București.

Cota oficială dela 9 Noembrie st. n. 1885.

Table with financial data for Bucharest, including gold, silver, and various bonds. Columns include item names and prices.

5004 — 1885 szb. [211] 1—2

Publicare de licitațiune.

Sāmbātā în 21 Noembrie n. a. c. la 10 oare a. m. va avē loc în cancelaria oficiului subsemnat arēndarea dreptului de cārciumārit și de morārit al comunei Mohu. Prețul de exclamare al dreptului de morārit este 1000 fl. v. a.

Prețul de exclamare al dreptului de cārciumārit este 800 fl. v. a.

Condițiunile detaliate se pot afla la oficiul de jos.

Sibiu în 9 Noembrie 1885.

Oficiul pretorial.

Mare senzație produc preste tot locul pretutindine mănecarele sanitare de iarnă

care sūnt des țesute și mai moderne din cea dintāiu fabrică de marfă țesută după prescrișele celor dintāiu autoritāți mai mari medicale.

Mānecarele mele sanitare sūnt cele mai cālduroase și prelūngă aceea ceea mai sānătoase haine, deoarece:

- 1. Aceste țin corpul cald în un mod neschimbat.
2. Îl scutesc de răceală, fiindcă asudatul ce se formează se sbia de lāna poroasă.
3. Se acomodează după fiecare corp și sūnt
4. Extraordinar de practice, comode și eține, deoarece ce o bucată costă numai:

fl. 1. 80

Sē nu pregete nime care dā ceva pe sāntătatea sa, a-și procura numai decāt un astfel de mānecar, deoarece el e mai bunca ori-și-cāre vestmēt. În cūalitatea primā se poate procura singur numai dela I. Prāvālia de export și comision Viena III. Kolonitzgasse Nr. 8. La comande e de ajuns notificarea dacā se cere, ca sē fie mare, mijlociu sau mic. — Trimiterea se face cu rambursă. [207] 1

Anunțiu!

Un tiner neinsurat, care a terminat agronomia în Institutul de agronomie r. ung. din Cluj-Mănăstur în a. 1876, și de atunci practicând ca conducător de economie 6 ani, se recomandă ca conducător de economie în oare-care dominiu.

Adresa se poate afla la administrațiunea „Tribunei“. [208] 4—4

Anunț.

Subsemnații își iau voiă a anunța cu toată stima că s'au provēdūt cu cele mai bune aparate precum și recușite pentru curățirea latrinelor.

Recercările pentru curățirea latrinelor se primnsc dela 9 Noembrie la subscrișii precum și în localurile de insinuare și se execută în modul cel mai punctuos.

Rugāndu-ne de cercetarea binevoitoare sūntem cu toată stima

Bespaletz jun. & A. Ofenmacher [210] 1—3 Strada Weber 4. Sibiu, 6 Noembrie 1885.

Un deposit bine asortat cu cele mai prețioase

PIANURI

află doritorii de a cumpēra în Salonul de pianuri Heldenberg în Sibiu. [187] 11

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Noembrie 1885.

Large table with train schedules for various routes: Budapest-Predeal, Predeal-Budapest, Budapest-Arad-Teiuș, Teiuș-Arad-Budapest, Copsa mică-Sibiu, Sibiu-Copsa mică, Cucerdea-Oșorheiu, Oșorheiu-Cucerdea, Simeria (Piski)-Uniedoara, Uniedoara-Simeria (Piski), Turda-Ghiriș, Ghiriș-Turda. Columns include route names, train types, and departure/arrival times.

Nota: Numerii încuadrāți cu linii groase însemnează oarele de noapte.